



SF. CVV. IOAN

DAMAS
GHIN

Sf. I
DREGAR
TA TA
SUA PER
TATORARE
DE SIPIA
INTA EX
BISINE

BUCURĂ-
TE CUM SA
TTORARE
SATELOR



СЯНО АНГЕЛ
МАИЦИ ДОМНУ БУ І

După ediția din 1816, tipărită la mănăstirea Neamț

Tipărită cu binecuvântarea
Î.P.S. Vlasie Arhiepiscop și Mitropolit
al Bisericii Ortodoxe de Răsărit din România

Editura «Adormirea Maicii Domnului»

București – 2020

ÎNTRU SLĂVĂ UNUIA DUMNEZEU ÎN TREIME SLĂVIT

**SPRE SLĂVĂ ȘI CÎNȘTEA PREA SFINTEI NĂSCĂTOARE
DE DUMNEZEU**

**ÎN ZILELE BINECREDINCIOSULUI DOMNULUI NOSTRU
SCĂRLĂT ALEXANDRU, CALIMĂH VOIEVOD**

**CU BĂGOSLOVENIA PREA SFÎNȚITULUI ARHIEPISCOPI
ȘI MITROPOLIT AL MOLDAVIEI KIRIU KIRIU VENIAMIN**

**S-A TIPĂRIT ACEST OCTOIH DE CĂNOANE PENTRU
PĂVECERNIȚĂ**

**ÎN VREMEA PREA CUVIOȘTEI SALE KIR SILVESTRU
ARHIMANDRITUL ȘI STĂREȚUL SFINTEI MĂNĂȘTIRI
NEAMȚUL ȘI SECU, ÎN TIPOGRAFIA SFINTEI
MĂNĂȘTIRI NEAMȚUL, 1816, Iunie, 22**







ІНЄРУТЪ РЯВЄЄРНІТЄІ МІЄІ

Doamne Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, pentru rugăciunile Preacuratei Maicii Tale și ale tuturor sfinților, miluiește-ne pre noi. Amin.

Slavă Ție, Dumnezeul nostru, slavă Ție!

Împărate ceresc, Mângâietorule, Duhul adevărului, Carele pretutindenea ești și toate le plinești, vistierul bunătăților și Dătătorule de viață,



JOI, CLAS 1

Pesna 1, Irmos:

Lui Dumnezeu celui ce au
ajutat în Eghiptet lui Moisi,
și printr-însul pre Faraon
cu toată oastea lui l-a îne-
cat, cântare de biruință să-I cântăm
că S-au proslăvit».

Pripeală: Preasfântă Născătoare de Dumnezeu,
mântuiește-ne pre noi!



VINGRI, GLAS 1

Pesna 1, Irmos:

Gântare de biruință să cântăm lui Dumnezeu, Celui ce au făcut minunate minuni cu braț înalt și au mântuit pre Israil, că S-au proslăvit».

Pripeală: Preasfântă Născătoare de Dumnezeu, mântuiește-ne pre noi!

Ca psalmistul veniți să batem din palme noi credincioșii, și cu un glas



SĂMBĂȚĂ, CLAS 2

Pesna 1, Irmos:

Lntu adânc a așternut de demult toată oastea lui Faraon, puterea cea prea întrarmată, iar întrupându-Se Cuvântul, au pierdut păcatul cel prea rău, Domnul cel preaslăvit, căci cu slavă S-au proslăvit».

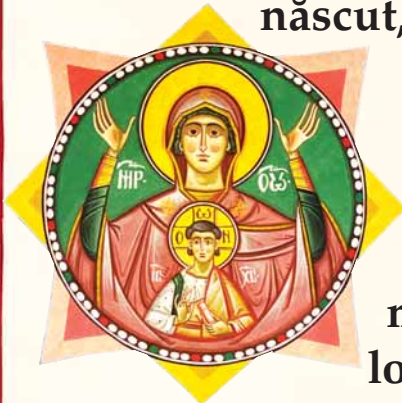
Pripeală: Preasfântă Născătoare de Dumnezeu, mântuiește-ne pre noi!

Dumnezeu alegându-te ca pre o

Liman de mântuire cunoscându-te,
Stăpână, și înotând eu în marea vieții
cea cu multe griji, te chem pre tine
ca să fii îndreptătoare sufletului meu.

Îmbrăcatu-m-am în haina nebuni-
ei mele, rău pătimind, Maică pururea
Fecioară; ci tu, care pre Dumnezeu ai
născut, dă-mi și mie veș-
mântul bucuriei.

Slavă...



Din sfințita pe-
trecere am căzut,
mâhnindu-mă tică-
losul; ci întoarce-mă,
Stăpână, ceea ce ești binecuvântată, la
poruncile Fiului tău îndreptându-mă.

Și acum...

Învrednicește-mă dumnezeieștilor
milostiviri, ceea ce ai născut pre
Cuvântul cel preamilostiv, Carele cu
sângele Său, din stricăciune pre oa-
meni i-au izbăvit.

Și acum...

Curgere de tămăduiri de-a pururea curgătoare, nouă credincioșilor ne izvorăști, Preacurată, dintrucare cu îndestulare scoțând Darul tău, lăudăm Nașterea ta Preacurată și o preaînălțăm întru toți vecii.



Să lăudăm, bine să cuvântăm și să ne închinăm Domnului...

«Pre Dumnezeu cel ce S-au pogorât în cuptorul cel cu foc către tinerii evreiești, și văpaia întru răcoreală o au prefăcut, ca pre Domnul lăudați-L lucrurile și-L prea înălțați întru toți vecii».

Pesna a 9-a, Irmos:

«Pre Dumnezeu Cuvântul cel din Dumnezeu, Carele cu negrăită înțelepciune au venit să înnoiască pre

meu suflet, tu ești dulceața și lumina, tu ești bucuria mea, tu dulceața inimii, tu lumină și îndulcire și viață, tu mângâiere dumnezeiască, tu bucurie și veselie.



florit Floarea nesticăciunii; te laudăm
pre tine, Stăpână.

Cu osârdie din ti-
nerete toată desfrâna-
rea lucrându-o și înti-
nându-mi sufletul și
trupul, te rog pre tine,
Fecioara cea Curată și
neîntinată, și trupul
și sufletul curățeș-
te-l, sfințește-l și mă mântuiește.



Slavă...

Scaunul cel înalt și vederos, cel
înălțat mai presus de puterile cele
fără de trupuri, întru care a văzut
Isaia pre Hristos Domnul slavei șe-
zând, ridică-mă pre mine cel întărit
în scaunul patimilor.

Și acum...

Postind de fapta bună, m-am um-
plut de toată desfătarea cea oprită
până la sațiu, și acum flămânzesc de
masa cea mântuitoare. Ci tu, cu pâinea

izbăvim de toată cumplita primejdie prin tine, Fecioară.

Slavă...

Din neștiință, Curată, întru umflarea trufiei înălțându-mă, cădere cumplită am pățimit; ci dă-mi mie să biruiesc prin pocăință, nebunia cea mai dinainte.



Și acum...

Pre mine cel omorât cu veninul păcatului, Preacurată, ceea ce ai născut pre pământ Viața cea cu adevărat neîmbătrânitoare, înviază-mă, ceea ce singură ești nădejde celor ce te laudă pre tine.

Pesna a 6-a, Irmos:

«Întru adâncul greșalelor fiind înconjurat, chem adâncul milostivirii Tale cel neurmat; din stricăciune,

pâne, izbăvește-mă de rele, că Însuți ești pricinuitorul mântuirii noastre».

Cu ploile lacrimilor spală-mă și cu curgerile umilinței îmbată brazdele inimii mele, Curată, și înmulțește rodurile acesteia.

Dezleagă-mi lanțurile cele mult împleticite ale greșalelor mele, rupe-mi zapisele, Cinstită, că toate le poți, ca ceea ce ai născut pre Stăpânul tuturor.

Slavă...

Stau între hotarul a două patimi deopotrivă puternice, ca într-o cum-



până. Însă te rog să nu biruiască deznădăduirea, Fecioară, pre nădejdea mea.

Și acum...

Muncile și pedepsele, caznele cele amare, bătăile cele usturoase, și



VINERI, CLAS 2

Pesna 1, Irmos:

Intru adânc au aşternut de demult toată oastea lui Faraon, puterea cea întrarmată, iară întrupându-Se Cuvântul, au pierdut păcatul cel prea rău, Domnul cel preaslăvit, căci cu slavă S-au proslăvit».

Pripeală: Preasfântă Născătoare de Dumnezeu, mântuieşte-ne pre noi!

Ceea ce eşti uşă a dumnezeiescui Răsărit, deschide-mi uşile pocăin-

S.F. PR.
MOISE

«Pre Cella ce oarecând în muntele Sinai, în rugă au închipuit lui Moisi minunea Fecioarei, lăudați-L, bine-L cuvântați și-L preainălțați întru toți vecii».

Pesna a 9-a, Irmos:

«Ceea ce pre Luminătorul Dumnezeu cel ce au răsărit mai-nainte de soare, Carele trupește la noi au venit, din pântecel cel fecioresc negrăit L-ai întrupat; blagoslovită Preacurată Născătoare de Dumnezeu, pre tine te slăvim».

Zămislirea ta este mai presus de cuvânt, Mireasă a lui Dumnezeu, care ai născut pre Dumnezeu, Cella ce au izbăvit pre oameni din necuvântare. Drept aceea dă-mi și mie cuvânt ca să te laud pre tine, Preacurată Fecioară.

Eu sunt cel ce am căzut în tâlhari, în cugetele cele rele și în patimile cele lumesti ce mi-au rănit sufletul meu.



SFÂRȘITUL PRĂVECHITELI MICI

Iar după sfârșitul canonului: Cuvine-se cu adevărat... Sfinte Dumnezeule... Preasfântă Treime... Tatăl nostru... **Preotul:** Că a Ta este Împărăția... **Apoi troparul zilei (vezi mai jos), al hramului bisericii, al Sfântului Ierarh Glicherie Mărturisorul, al Sfântului din ziua respectivă și următoarele tropare, glasul al 4-lea:** Dumnezeul părinților noștri..., Cu sânziurile Mucenicilor..., Slavă... Cu Sfinții odihnește, Hristoase..., Și acum... Pentru rugăciunile tuturor Sfinților... (vezi mai jos).

Iar de este vineri seara după troparul zilei, al hramului, al Sf. Ierarh Glicherie și al sfântului din

ziua respectivă se zice troparul tuturor sfinților: Apostolilor, Mucenicilor și Proorocilor..., Slavă... Cu Sfinții odihnește... Și acum... Ca niște pârgă a firii... (vezi mai jos).

De este hramul lui Hristos sau al Născătoarei de Dumnezeu, zicem întâi al hramului.

Sâmbătă seara se zice condacul glasului de rând, iar în Praznice Împărătești sau la Sfinți mari, zicem condacele lor.

Luni, tropar glasul al 4-lea:

Mai marilor Voievozi ai oștilor cerești, rugămu-vă pre voi, noi nevrednicii, ca, prin rugăciunile voastre, să ne acoperiți pre noi cu acope-rământul aripilor slavei voastre celei netrupești, păzindu-ne pre noi, cei ce cădem cu deadinsul și strigăm: Izbăviți-ne din nevoi, ca niște mai mari preste cetele puterilor celor de sus.

Mărți, tropar glasul al 2-lea:

Pomenirea dreptului cu laude, iară ție destul îți este mărturia Dom-

- polc** – unitate militară, corespunzătoare regimentului, în care se grupau oștenii țării în timp de război;
- săvârși, a** – 1. a face, a îndeplini, a înfăptui; 2. a duce ceva la bun sfârșit; 3. (pop. și înv., refl.) a muri;
- sângiuiri** – vărsări de sânge, jertfe;
- sâ'ngiuri** – măruntaie, sânge;
- sémn** – fenomen extraordinar care atestă lucrarea lui Dumnezeu pe pământ;
- smerénie** – atitudine plină de evlavie față de Dumnezeu, prin care omul recunoaște atotputernicia Sa;
- sminteală** – piatră de poticnire; pricină de tulburare, de abatere de la drumul cel bun;
- solitoáre** – mijlocitoare;
- tiranisí, a ~** – a tiraniza, a trata cu cruzime;
- trezvíre** – trezie, stare de limpezime a minții, de agerime; neadormire;
- tescuít** – presat, stors în teasc; (fig.) îndesat, ticsit;
- ticăít** – biet, nenorocit, nevoiaș, sărac, sărman;
- tinós, tinoásă** – plin de tină, murdărit cu tină; noroios;
- pravoslávie** – ortodoxie;
- tom** – volum dintr-o lucrare de proporții întinse; carte;
- zápis, zápise** – document, dovadă scrisă, act;
- zavístie** – 1. invidie, pizmă, ură, vrăjmășie, ostilitate, dușmănie; 2. intrigă, pâră; 3. discordie, gâlceavă, ceartă.



CUPRINS

	p.
Către Pravoslavnicii cititori	5
Însemnare	9
Începutul pavecerniței mici	11
Glasul I	23
Glasul II	119
Glasul III	213
Glasul IV.....	305
Glasul V.....	401
Glasul VI.....	487
Glasul VII.....	581
Glasul VIII.....	675
Sfârșitul pavecerniței mici	781
Glosar	796
Cuprins	799

SLĂVĂ LUI DUMNEZEU CELUI ÎN TREIME SLĂVIT!

Editura Adormirea Maicii Domnului

București, 2020

site: manastirea-amd.ro

